

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2008 Nr. 88

A. TITEL

*Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974;
(met Bijlagen)
Londen, 11 november 1988*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol, met Bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1989, 135.

Voor wijzigingen zie rubriek J van *Trb.* 2005, 74.

Resolutie MSC.154(78) van 20 mei 2004

Bij Resolutie MSC.154(78) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 20 mei 2004 in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)iv) van het Verdrag wijzigingen aangenomen. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

Resolution MSC.154(78)**(adopted on 20 May 2004)****Adoption of Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974**

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

Recalling further article VIIIb) of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”) and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as “the 1988 SOLAS Protocol”) concerning the procedure for amending the 1988 SOLAS Protocol,

Having considered, at its seventy-eighth session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol,

1. Adopts, in accordance with article VIIIb)iv) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the appendix to the Annex to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. Determines, in accordance with article VIIIb)vi)2bb) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2006 unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1988 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world’s merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. Invites the Parties concerned to note that, in accordance with article VIIIb)vii)2 of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 July 2006 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. Requests the Secretary-General, in conformity with article VIII b)v) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Parties to the 1988 SOLAS Protocol;

5. Further requests the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Parties to the 1988 SOLAS Protocol.

Annex

Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Appendix

Modifications and additions to the Appendix to the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate (Form E)

1. In section 2, item 9 is deleted and items 10, 10.1 and 10.2 are renumbered as items 9, 9.1 and 9.2 respectively.

Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Certificate (Form C)

2. In section 2, item 9 is deleted and items 10, 10.1 and 10.2 are renumbered as items 9, 9.1 and 9.2 respectively.

Resolutie MSC.171(79) van 9 december 2004

Bij Resolutie MSC.171(79) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 9 december 2004 in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)iv) van het Verdrag wijzigingen aangenomen. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

Resolution MSC.171(79)**(adopted on 9 December 2004)****Adoption of Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974**

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

Recalling further article VIIIb) of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”) and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as “the 1988 SOLAS Protocol”) concerning the procedure for amending the 1988 SOLAS Protocol,

Having considered, at its seventy-ninth session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIIIb)i) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol,

1. Adopts, in accordance with article VIIIb)iv) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the appendix to the Annex to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. Determines, in accordance with article VIIIb)vi)2bb) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2006, unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1988 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world’s merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. Invites the Parties concerned to note that, in accordance with article VIIIb)vii)2 of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 July 2006, upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. Requests the Secretary-General, in conformity with article VIIIb)v) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Parties to the 1988 SOLAS Protocol;

5. Further requests the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Parties to the 1988 SOLAS Protocol.

Annex

Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Appendix

Modifications and additions to the Appendix to the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Form of Safety Certificate for Passenger Ships

1 In the form of the Passenger Ship Safety Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words "This certificate is valid until" and the section commencing with the words "Issued at":

"Completion date of the survey on which this certificate is based:
"
 (dd/mm/yyyy)

Form of Safety Construction Certificate for Cargo Ships

2 In the form of the Cargo Ship Safety Construction Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words "This certificate is valid until" and the section commencing with the words "Issued at":

"Completion date of the survey on which this certificate is based:
"
 (dd/mm/yyyy)

Form of Safety Equipment Certificate for Cargo Ships

3 In the form of the Cargo Ship Safety Equipment Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with

the words “This certificate is valid until” and the section commencing with the words “Issued at”:

“Completion date of the survey on which this certificate is based:
”
 (dd/mm/yyyy)

*Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate
 (Form E)*

4 Existing section 3 is replaced by the following:
 “3 Details of navigational systems and equipment

	Item	Actual provision
1.1	Standard magnetic compass*	.....
1.2	Spare magnetic compass*	.....
1.3	Gyro compass*	.....
1.4	Gyro compass heading repeater*	.....
1.5	Gyro compass bearing repeater*	.....
1.6	Heading or track control system*	.....
1.7	Pelorus or compass bearing device*	.....
1.8	Means of correcting heading and bearings	.....
1.9	Transmitting heading device (THD)*	.....
2.1	Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)**	.....
2.2	Back up arrangements for ECDIS	.....
2.3	Nautical publications	.....
2.4	Back up arrangements for electronic nautical publications	.....
3.1	Receiver for a global navigation satellite system/ terrestrial radionavigation system* **	.....
3.2	9 GHz radar*	.....

Item	Actual provision
3.3 Second radar (3 GHz/ 9 GHz**)*
3.4 Automatic radar plotting aid (ARPA)*
3.5 Automatic tracking aid*
3.6 Second automatic tracking aid*
3.7 Electronic plotting aid*
4 Automatic identification system (AIS)
5.1 Voyage data recorder (VDR)**
5.2 Simplified voyage data recorder (S-VDR)**
6.1 Speed and distance measuring device (through the water)*
6.2 Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartship direction)*
6.3 Echo sounding device*
7.1 Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator*
7.2 Rate of turn indicator*
8 Sound reception system*
9 Telephone to emergency steering position*
10 Daylight signalling lamp*

Item		Actual provision
11	Radar reflector*	.....
12	International Code of Signals	.....
13	IAMSAR Manual, Volume III	.....

* Alternative means of meeting this requirement are permitted under regulation V/19. In case of other means, they shall be specified.

** Delete as appropriate.”

Form of Safety Radio Certificate for Cargo Ships

5 In the form of the Cargo Ship Safety Radio Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words “This certificate is valid until” and the section commencing with the words “Issued at”:

“Completion date of the survey on which this certificate is based:
.....”
(dd/mm/yyyy)

Form of Safety Certificate for Cargo Ships

6 In the form of the Cargo Ship Safety Certificate, the following new section is inserted between the section commencing with the words “This certificate is valid until” and the section commencing with the words “Issued at”:

“Completion date of the survey on which this certificate is based:
.....”
(dd/mm/yyyy)

*Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate
(Form C)*

7 In the Record of Equipment, item 5 is replaced by the following:
“5.1 Voyage data recorder (VDR);

5.2 Simplified voyage data recorder (S-VDR)³⁾,
and a new item 14 is inserted after the existing item 13, as follows:
“14 IAMSAR Manual, Volume III.”

Resolutie MSC.204(81) van 18 mei 2006

Bij Resolutie MSC.204(81) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 18 mei 2006 in overeenstemming met artikel VIb) van het Protocol juncto artikel VIIIb)iv) van het Verdrag wijzigingen aangenomen. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

Resolution MSC.204(81)

(adopted on 18 May 2006)

Adoption of Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

Recalling also article VIIIb) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”) and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as “the 1988 SOLAS Protocol”) concerning the procedure for amending the Convention and the 1988 SOLAS Protocol,

Recalling further article VIb) of the 1988 SOLAS Protocol which stipulates, *inter alia*, that amendments to the Annex to the Protocol shall be adopted and brought into force in accordance with the procedure applicable to the adoption and entry into force of amendments to chapter I of the Annex to the Convention, as specified in subparagraphs iv), vi)1 and vii)1 of paragraph b) of article VIII of the Convention,

Noting that, in accordance with article VIIIb)vi)1 of the Convention, an amendment to the Annex to the 1988 SOLAS Protocol shall be

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

deemed to have been accepted on the date on which it is accepted by two thirds of the Parties to the Protocol,

Having considered, at its eighty-first session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIII b)i) of the Convention and article VIb) of the 1988 SOLAS Protocol,

1. Adopts, in accordance with article VIIIb)iv) of the Convention and article VIb) of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the Annex to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. Requests the Secretary-General, in accordance with article VIII b)v) of the Convention and article VIb) of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and its Annex to all Parties to the 1988 SOLAS Protocol, for consideration and acceptance, and also to transmit copies to all Members of the Organization;

3. Urges all Parties to the 1988 SOLAS Protocol to accept the amendments at the earliest possible date.

Annex

Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Annex

Modifications and additions to the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

PART B

SURVEY AND CERTIFICATES

Regulation 10

Surveys of structure, machinery and equipment of cargo ships

The existing text of subparagraph v) of paragraph a) of the regulation is replaced by the following:

“v) a minimum of two inspections of the outside of the ship’s bottom during the five-year period of validity of the Cargo Ship Safety Con-

struction Certificate or the Cargo Ship Safety Certificate, except where regulation 14e) or 14f) is applicable. Where regulation 14e) or 14f) is applicable, this five-year period may be extended to coincide with the extended period of validity of the certificate. In all cases the interval between any two such inspections shall not exceed 36 months;”.

Resolutie MSC.227(82) van 8 december 2006

Bij Resolutie MSC.227(82) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 8 december 2006 in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIII b)iv) van het Verdrag wijzigingen aangenomen. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

Resolution MSC.227(82)

(adopted on 8 December 2006)

Adoption of Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

Recalling further article VIIIb) of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”) and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as “the 1988 SOLAS Protocol”) concerning the procedure for amending the 1988 SOLAS Protocol,

Having considered, at its eighty-second session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIIIb)i) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol,

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

1. Adopts, in accordance with article VIIIb)iv) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. Determines, in accordance with article VIIIb)vi)2bb) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2008, unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1988 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. Invites the Parties concerned to note that, in accordance with article VIIIb)vii)2 of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 July 2008, upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. Requests the Secretary-General, in conformity with article VIII b)v) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Parties to the 1988 SOLAS Protocol;

5. Further requests the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Parties to the 1988 SOLAS Protocol.

Annex

Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Appendix

Modifications and additions to the Appendix to the Annex to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974

Record of Equipment for the Passenger Ship Safety Certificate (Form P)

1 In the Record of Equipment for the Passenger Ship Safety Certificate (Form P), in section 5, the following new item 4.2 is inserted after item 4:

“4.2 Long-range identification and tracking system”,
and item 4 (Automatic identification system (AIS)) is renumbered as item 4.1.

*Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate
(Form E)*

2 In the Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Equipment Certificate (Form E), in section 3, the following new item 4.2 is inserted after item 4:

“4.2 Long-range identification and tracking system”,
and item 4 (Automatic identification system (AIS)) is renumbered as item 4.1.

Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Certificate (Form C)

3 In the Record of Equipment for the Cargo Ship Safety Certificate (Form C), in section 5, the following new item 4.2 is inserted after item 4:

“4.2 Long-range identification and tracking system”,
and item 4 (Automatic identification system (AIS)) is renumbered as item 4.1.

Resolutie MSC.240(83) van 12 oktober 2007

Bij Resolutie MSC.240(83) heeft de Maritieme Veiligheidscommissie van de Internationale Maritieme Organisatie op 12 oktober 2007 in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)iv) van het Verdrag wijzigingen aangenomen. De Engelse tekst¹⁾ van de Resolutie en de wijzigingen luidt als volgt:

Resolution MSC.240(83)

(adopted on 12 October 2007)

**Adoption of Amendments to the Protocol of 1988 relating to the
International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as
amended**

The Maritime Safety Committee,

Recalling Article 28b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

¹⁾ De Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet afgedrukt. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

Recalling further article VIIIb) of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974 (hereinafter referred to as “the Convention”) and article VI of the Protocol of 1988 relating to the Convention (hereinafter referred to as “the 1988 SOLAS Protocol”) concerning the procedure for amending the 1988 SOLAS Protocol,

Having considered, at its eighty-third session, amendments to the 1988 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIIIb)i) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol,

1. Adopts, in accordance with article VIIIb)iv) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, amendments to the appendix to the Annex to the 1988 SOLAS Protocol, the text of which is set out in the Annex to the present resolution;

2. Determines, in accordance with article VIIIb)vi)2bb) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2009, unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1988 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world’s merchant fleet, have notified their objections to the amendments;

3. Invites the Parties concerned to note that, in accordance with article VIIIb)vii)2 of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 July 2009, upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4. Recommends the Parties concerned to issue certificates complying with the annexed amendments at the first renewal survey after 1 July 2009;

5. Requests the Secretary-General, in conformity with article VIII b)v) of the Convention and article VI of the 1988 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the Annex to all Parties to the 1988 SOLAS Protocol;

6. Further requests the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its Annex to Members of the Organization, which are not Parties to the 1988 SOLAS Protocol.

Annex

**Amendments to the Protocol of 1988 relating to the International
Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended**

Appendix

**Modifications and additions to the Appendix to the Annex to the
International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974**

Form of Safety Certificate for Passenger Ships

1. The following new paragraphs 2.10 and 2.11 are added after the existing paragraph 2.9 in the section commencing with the words “THIS IS TO CERTIFY”:

“2.10 the ship was/was not¹⁾ subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention;

2.11 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is/is not¹⁾ appended to this Certificate.

¹⁾ Delete as appropriate.”

2. In the table of paragraph 2.1.3 in the section commencing with the words “THIS IS TO CERTIFY”, the reference to “regulation II-1/13” is replaced by the reference to “regulation II-1/18⁴⁾”, the words “C.1, C.2, C.3” are replaced by “P.1, P.2, P.3” and the following footnote is added:

⁴⁾ For ships constructed before 1 January 2009, the applicable subdivision notation “C.1, C.2 and C.3” should be used.”

Form of Safety Construction Certificate for Cargo Ships

3 The following new paragraphs 5 and 6 are added after the existing paragraph 4 in the section commencing with the words “THIS IS TO CERTIFY”:

“5 the ship was/was not⁴⁾ subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention;

6 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is/is not⁴⁾ appended to this Certificate.

⁴⁾ Delete as appropriate.”

Form of Safety Equipment Certificate for Cargo Ships

4. The following new paragraphs 2.7 and 2.8 are added after the existing paragraph 2.6 in the section commencing with the words “THIS IS TO CERTIFY”:

“2.7 the ship was/was not⁴⁾ subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention;

2.8 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is/is not⁴⁾ appended to this Certificate.

⁴⁾ Delete as appropriate.”

Form of Safety Certificate for Cargo Ships

5. The following new paragraphs 2.11 and 2.12 are added after the existing paragraph 2.10 in the section commencing with the words “THIS IS TO CERTIFY”:

“2.11 the ship was/was not⁴⁾ subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation II-2/17 of the Convention;

2.12 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire safety is/is not⁴⁾ appended to this Certificate.

⁴⁾ Delete as appropriate.”

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1990, 57 en *Trb.* 2006, 14.

D. PARLEMENT

Zie de rubrieken D en J van *Trb.* 2005, 74 en rubriek D van *Trb.* 2006, 14.

Resolutie MSC.154(78) van 20 mei 2004

De wijzigingen behoeften in overeenstemming met artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Resolutie MSC.171(79) van 9 december 2004

De wijzigingen behoeften in overeenstemming met artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Resolutie MSC.204(81) van 18 mei 2006

De wijzigingen behoeven ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan de wijzigingen kan worden gebonden.

Resolutie MSC.227(82) van 8 december 2006

De wijzigingen behoeften in overeenstemming met artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

Resolutie MSC.240(83) van 12 oktober 2007

De wijzigingen behoeven in overeenstemming met artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie rubriek E van *Trb.* 1989, 135 en rubriek F van *Trb.* 2005, 74.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Algerije		20-08-01	T	20-11-01		
Antigua en Bar-buda		21-01-00	T	21-04-00		
Argentinië		02-09-93	T	03-02-00		
Australië		07-02-97	T	03-02-00		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Azerbeidzjan		16-07-04	T	16-10-04		
Bahama's		02-02-99	T	03-02-00		
Bangladesh		18-12-02	T	18-03-03		
Barbados		11-08-00	T	11-11-00		
België		19-03-07	T	19-06-07		
Belize		14-06-07	T	14-09-07		
Bulgarije		13-04-04	T	13-07-04		
Cambodja		08-06-01	T	08-09-01		
Chili		29-09-95	T	03-02-00		
China	23-02-90	03-02-95	R	03-02-00		
Cook-eilanden		30-06-03	T	30-09-03		
Cuba		25-10-05	T	25-01-06		
Cyprus	09-03-89	04-02-98	R	03-02-00		
Denemarken		02-12-91	T	03-02-00		
Dominica		21-06-00	T	21-09-00		
Duitsland		22-06-95	T	03-02-00		
Egypte		21-04-95	T	03-02-00		
Equatoriaal Gui- nee		24-04-96	T	03-02-00		
Eritrea		04-02-00	T	04-05-00		
Estland		20-08-03	T	20-11-03		
Fiji-eilanden		28-07-04	T	28-10-04		
Finland		17-12-99	T	17-03-00		
Frankrijk	23-01-90	28-02-92	R	03-02-00		
Georgië		25-08-95	T	03-02-00		
Grenada		28-06-04	T	28-09-04		
Griekenland	13-02-90	19-07-94	R	03-02-00		
Guatemala		01-09-00	T	01-12-00		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Honduras		20-05-05	T	20-08-05		
Ierland		24-09-03	T	24-12-03		
IJsland		12-05-00	T	12-08-00		
India		22-08-00	T	22-11-00		
Iran		31-10-06	T	31-01-07		
Italië		03-03-92	T	03-02-00		
Jamaica		02-05-03	T	02-08-03		
Japan		24-06-97	T	03-02-00		
Jordanië		14-10-03	T	14-01-04		
Kiribati		05-02-07	T	05-05-07		
Kroatië		31-01-00	T	30-04-00		
Letland		07-04-99	T	03-02-00		
Liberia		26-02-97	T	03-02-00		
Litouwen		20-04-06	T	20-07-06		
Luxemburg		14-02-91	T	03-02-00		
Malawi		17-12-01	T	17-03-02		
Maldiven, de		20-05-05	T	20-08-05		
Malta		28-01-99	T	03-02-00		
Marshall- eilanden, de		16-10-95	T	03-02-00		
Mauritius		17-12-02	T	17-03-03		
Mexico		13-05-94	T	03-02-00		
Moldavië		11-10-05	T	11-01-06		
Mongolië		19-09-07	T	19-12-07		
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	24-07-89	22-02-91 22-02-91 22-02-91	R R R	03-02-00 03-02-00 03-02-00		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Nicaragua		17-12-04	T	17-03-05		
Nieuw-Zeeland		06-03-01	T	06-06-01		
Noord-Korea		08-08-01	T	08-11-01		
Noorwegen		13-10-94	T	03-02-00		
Oekraïne		07-10-05	T	07-01-06		
Oman		17-06-91	T	03-02-00		
Pakistan		06-12-01	T	06-03-02		
Panama		17-09-07	T	17-12-07		
Paraguay		15-06-04	T	15-09-04		
Portugal		12-06-00	T	12-09-00		
Roemenië		18-05-01	T	18-08-01		
Russische Fede- ratie		18-08-00	T	18-11-00		
Samoa		18-05-04	T	18-08-04		
Seychellen, de	26-09-89	27-09-89	R	03-02-00		
Sierra Leone		26-07-01	T	26-10-01		
Singapore		18-08-99	T	03-02-00		
Sint Kitts en Nevis		11-06-04	T	11-09-04		
Sint Lucia		20-05-04	T	20-08-04		
Sint Vincent en de Grenadines		09-10-01	T	09-01-02		
Slovenië		03-06-99	T	03-02-00		
Slowakije		01-01-93	VG	03-02-00		
Spanje		10-01-95	T	03-02-00		
Syrië		20-07-01	T	20-10-01		
Tonga		15-06-00	T	15-09-00		
Tunesië		13-01-99	T	03-02-00		
Tuvalu		30-06-04	T	30-09-04		

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Uruguay	15-03-89	31-07-03	R	31-10-03		
Vanuatu		14-09-92	T	03-02-00		
Venezuela		17-02-98	T	03-02-00		
Verenigd Koninkrijk, het		08-03-00	T	08-06-00		
Verenigde Staten van Amerika, de	06-04-89	01-07-91	R	03-02-00		
Vietnam		27-05-02	T	27-08-02		
Zuid-Korea		14-11-94	T	03-02-00		
Zweden	28-02-90	04-02-93	R	03-02-00		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrchtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Uitbreidingen

China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR	23-10-2002	
Macao SAR	24-06-2005	

Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer	03-02-2000	
Groenland	03-02-2000	

Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Alderney	19-05-2004	
Anguilla	19-05-2004	

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda	30-01-2004	
Britse Maagden-eilanden	10-06-2004	
Cayman-eilanden	30-01-2004	
Falkland-eilanden	30-01-2004	
Gibraltar	30-01-2004	
Guernsey	30-01-2004	
Jersey	30-01-2004	
Man	30-01-2004	
Montserrat	19-05-2004	
Sint Helena	10-06-2004	
Turks- en Caicos-eilanden	07-07-2004	

G. INWERKINGTREDING

Zie de rubrieken G en J van *Trb.* 2005, 74 en rubriek G van *Trb.* 2006, 14.

Resolutie MSC.154(78) van 20 mei 2004

De wijzigingen zijn in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)vii)2 van het Verdrag op 1 juli 2006 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden de wijzigingen voor het gehele Koninkrijk.

Resolutie MSC.171(79) van 9 december 2004

De wijzigingen zijn in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)vii)2 van het Verdrag op 1 juli 2006 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden de wijzigingen voor het gehele Koninkrijk.

Resolutie MSC.204(81) van 18 mei 2006

De wijzigingen zullen ingevolge artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)vii)1 van het Verdrag in werking treden, zes maanden na de datum waarop zij overeenkomstig artikel VIIIb)vi)1 van het Verdrag zijn aanvaard door twee derde van de Verdragsluitende Regeringen.

Resolutie MSC.227(82) van 8 december 2006

De wijzigingen zullen in overeenstemming met artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)vii)2 van het Verdrag op 1 juli 2008 in werking treden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen de wijzigingen voor het gehele Koninkrijk gelden.

Resolutie MSC.240(83) van 12 oktober 2007

De wijzigingen zullen ingevolge artikel VI van het Protocol juncto artikel VIIIb)vii)2 van het Verdrag op 1 juli 2009 in werking treden, tenzij overeenkomstig artikel VIIIb)vi)2 vóór 1 januari 2009 meer dan een derde van de Verdragsluitende Regeringen, hetzij Verdragsluitende Regeringen waarvan de gezamenlijke koopvaardijvloot niet minder dan vijftig procent van de bruto tonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie ervan in kennis stellen, dat zij bezwaar hebben tegen de wijzigingen.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en andere verdragsgegevens *Trb.* 1989, 135, *Trb.* 1990, 57, *Trb.* 2005, 74 en *Trb.* 2006, 14.

Verbanden

Het Protocol dient ter aanvulling van:

- Titel : Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974;
Londen, 1 november 1974
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 87

Overige verwijzingen

- Titel : Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie;
Genève, 6 maart 1948
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 26
- Titel : Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966;
Londen, 11 november 1988
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2007, 2
- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2008, 13

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de wijzigingen van het Protocol zullen zijn bekendgemaakt in Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *achtentwintigste* april 2008.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN